



El Seguro Social y los Centros de Servicios de Medicare & Medicaid trabajan juntos para proveerle un beneficio adicional con sus gastos de recetas médicas. Para determinar si usted podría tener derecho a este beneficio adicional, el Seguro Social necesitará saber la cantidad de sus ingresos y el valor de sus ahorros, inversiones y bienes raíces (aparte de su hogar). Si usted tiene pocos ingresos y recursos, es posible que pueda obtener ayuda para pagar las primas mensuales, deducibles anuales y copagos de recetas médicas bajo el nuevo programa de recetas médicas de Medicare que comenzó el 1º de enero de 2006.

Cuando usted llene una *Solicitud para recibir ayuda con los gastos de los planes de Recetas Médicas de Medicare* (Formulario SSA-1020-SP) el Seguro Social podrá determinar si tiene derecho al beneficio adicional. Una de las preguntas en la solicitud se refiere al valor nominal y al valor de rescate de sus pólizas de seguro de vida.

¿Cuál es la diferencia entre el valor nominal y el valor de rescate?

En la pregunta número 5, el Seguro Social necesita saber si usted (y su cónyuge, si viven juntos) tiene pólizas de seguro de vida con un valor nominal total mayor de \$1,500. El valor nominal es igual al beneficio por muerte — la suma de dinero que se paga cuando usted fallece. Si contesta “Sí” a la pregunta número 5, usted debe informarnos sobre el valor de rescate — eso es, la cantidad de dinero que usted recibiría ahora mismo si cambia sus pólizas de seguro de vida por dinero — aunque sea menos que el valor nominal. Información importante: Si usted tiene algún préstamo contra la póliza, el valor de rescate de la póliza disminuye.

El Seguro Social aceptará su declaración sobre el valor de rescate de sus pólizas de seguro de vida y no requerirá más pruebas.

¿Cuentan todas las pólizas?

No. Al determinar si la suma total de los valores nominales (beneficios por muerte) de todas sus pólizas de seguro de vida exceden \$1,500, **el Seguro Social no contará:**

- Los seguros de término que no tienen un valor de rescate en efectivo; o
- Los seguros de entierro que sólo pagan beneficios por muerte para los gastos fúnebres.

¿Podrán ayudar las compañías de seguro?

Sí. Se les ha informado a las compañías de seguro sobre el nuevo programa de recetas médicas de Medicare y que es posible que los asegurados o las personas que estén ayudándoles a solicitar este beneficio adicional, les pregunten sobre los valores de rescate de las pólizas.

Si usted no sabe la cantidad del valor de rescate de sus pólizas, es posible que necesite comunicarse con su agente de seguro de vida o con la compañía de seguros para obtener esta información.

¿Cómo puedo obtener más información?

Para informarse mejor sobre cómo obtener ayuda con sus gastos de recetas médicas, llame al Seguro Social al **1-800-772-1213** (TTY **1-800-325-0778**) o visite www.segurosocial.gov.

Para aprender más sobre los planes de recetas médicas de Medicare, llame al **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)** o visite www.medicare.gov.

Getting Help With Medicare Prescription Drug Plan Costs Life Insurance: Face And Cash Values



Social Security and the Centers for Medicare & Medicaid Services are working together to get you extra help with your prescription drug costs. To determine if you could be eligible for this extra help, Social Security will need to know your income and the value of your savings, investments and real estate (other than your home). If you have limited income and resources, you may be able to get help paying for your monthly premiums, annual deductibles and prescription co-payments under the new Medicare prescription drug program that began January 1, 2006.

Filing an *Application for Help with Medicare Prescription Drug Plan Costs* (Form SSA-1020) will help Social Security determine if you are eligible. One of the questions on the application deals with face and cash values of life insurance policies.

What is the difference between face and cash values?

With Question 5, Social Security needs to know whether you (and your spouse, if you live together) have any life insurance policies with a total combined face value of more than \$1,500. The face value is the same as the death benefit — the sum of money that is paid when you die. If you answer “Yes” to Question 5, you must report the cash value — that is, the amount you would receive if your insurance policy was cashed in right now — even if it is less than the face value. Important note: If you have any outstanding loans against the policy, the cash value is reduced.

Social Security will accept your statement concerning the cash value of your life insurance policy and will not require any further documentation.

Do all policies count?

No. In determining whether the combined face values (death benefits) of all your life insurance policies exceed \$1,500, **Social Security will not count:**

- Term insurance that does not have a cash surrender value; or
- Burial insurance when the death benefit can be used only to pay funeral expenses.

Will insurance companies be able to help?

Yes. Insurance companies have been informed about the new Medicare prescription drug program and that they may receive inquiries concerning cash values from policyholders or people who are assisting them to apply for this extra help.

If you do not know the amount of your policy’s cash value, you may need to contact your life insurance agent or company to get this information.

How can I get more information?

For more information about getting extra help with your prescription drug costs, call Social Security at **1-800-772-1213** (TTY **1-800-325-0778**) or visit www.socialsecurity.gov.

To learn more about the Medicare prescription drug plans, call **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)** or visit www.medicare.gov.

